



Pêches et Océans  
Canada

Fisheries and Oceans  
Canada

Garde côtière  
canadienne

Canadian  
Coast Guard

# **Projet de quai flottant et de dispositifs de guidage**

## **Avis D'appel D'offre**

**numéro de dossier: FP802-180274**

Garde côtière canadienne

04 mars, 2019



## AVIS D'APPEL D'OFFRE

**Numéro de la demande de soumission :** FP802-180274

**Date de clôture des soumissions:** 20 mars, 2019

**Heure de fermeture des soumissions:** 02 h 00 PM, Heure avancée de l'est (HNE)

**Titre:** Projet de quai flottant et de dispositifs de guidage

**Lieu des travaux:** 280, chemin Southside, St. John's, Terre-Neuve

### **CET APPEL D'OFFRE COMPREND LES ÉLÉMENTS SUIVANTS :**

1. Avis d'appel d'offre
2. Formulaire de soumission – Travaux de construction (**Obligatoire – page 3 et 4 à être compléter par le soumissionnaire**)
3. Énoncé de travail (description des travaux);
4. dessins/plans

### **LIEU(X) DE CLÔTURE :**

**Emplacement #1:** Pour les soumissions électroniques **UNIQUEMENT**, s'il vous plait envoyer vos soumissions à: [Andrew.Clouthier@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Andrew.Clouthier@dfo-mpo.gc.ca)

**Emplacement #2:** Pour toutes les soumissions imprimées et **les cautionnements de soumission UNIQUEMENT** (par Poste Canada ou messagerie/courrier), s'il vous plait envoyer à:

**Pêches et Océans Canada,  
Attention: Andrew Clouthier  
Centre d'approvisionnement – Bureau d'Ottawa,  
Poste 9NO88C, 9ième étage,  
200, rue Kent, Ottawa, Ontario K1A 0E6  
Tel: (613) 293-6805**

**Il incombe au soumissionnaire de s'assurer que la soumission ou/et la garantie de soumission soit reçue par la date, l'heure et le lieu(x) de fermeture.**



### **SOUSSION EN RETARD :**

Toute soumission reçue après la date, heure et lieux de clôture des soumissions indiquées ci-dessus sera jugée en retard et déclaré non valide. Les soumissions peuvent être révisées par courriel, à condition que la soumission et les révisions soient reçues avant la date, heure et lieux des soumissions indiquées ci-dessus.

### **GARANTIE DE SOUSSION:**

Pour les soumissions **supérieures à 100 000 \$**, le soumissionnaire doit inclure dans sa soumission une garantie de soumission sous la forme d'un cautionnement de soumission ou d'un dépôt de garantie, portant la ou les signatures originale(s). **Les télécopies ou les photocopies NE sont PAS acceptées.** La garantie de soumission doit être présentée conformément à la section G109 - Exigences de sécurité des soumissions des instructions du MPO aux soumissionnaires.

#### **Remarques:**

- (a) *La Garantie d'Offre doit être soumise en copie papier avec la (les) signature (s) originale (s) et par la date de clôture des soumissions, l'heure et l'adresse postale indiquées ci-dessus.*
- (b) *Le dépôt de garantie sera retournée sauf celle du soumissionnaire retenu qui sera retenue jusqu'à ce que l'entrepreneur retenu ait rempli ledit contrat*

### **LA PORTÉE DES TRAVAUX:**

La portée des travaux du présent contrat comprend la fourniture de la totalité des installations, de la main d'œuvre, du matériel et des matériaux nécessaires au projet de quai flottant et de dispositifs de guidage du poste d'amarrage 31, St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador, en respectant strictement le cahier des charges et les dessins qui l'accompagnent, ainsi que toutes les conditions du contrat.

De façon générale, les travaux à réaliser dans le cadre du présent contrat comprennent, entre autres :

- Fabrication et installation de deux dispositifs de guidage, conformément aux schémas.  
L'installation d'une plateforme en acier fournie par le propriétaire, conformément aux schémas.
- Installation d'un quai flottant fourni par le propriétaire, conformément aux schémas.
- Installation d'une passerelle en aluminium fournie par le propriétaire, conformément aux schémas.



- Modifications au garde-roues existant en vue de l'installation de la nouvelle plateforme en acier.
- Ramassage et entreposage des défenses en forme de D existantes, tel qu'indiqué.
- Fourniture et installation d'une nouvelle échelle en métal.
- la mise à jour des commandes et leur déplacement vers la hotte et la vanne de commande relocalisées;
- tous les travaux d'électricité indiqués et nécessaires au remplacement des plafonds désignés et à l'alimentation en électricité des registres motorisés, de la vanne de commande relocalisée et des nouvelles fonctionnalités électriques du matériel de laboratoire relocalisé.

## **VISITE OBLIGATOIRE DES LIEUX**

Il est obligatoire que le soumissionnaire ou un représentant de l'Offrant visitent le site de travail.

Les soumissionnaires doivent communiquer avec l'autorité contractante au plus tard le **11 mars , 2019** pour confirmer leur présence et fournir le nom de la ou des personnes qui assisteront à la visite. Les soumissionnaires devront signer une feuille de présence. Les soumissionnaires devraient confirmer dans leur soumission qu'ils ont assisté à la visite. Aucun autre rendez-vous ne sera accordé aux soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite des Lieux obligatoire ou qui n'enverront pas de représentant, et leur soumission sera déclarée non recevable. Toute précision ou tout changement apporté à la demande de soumissions à la suite de la visite des lieux sera inclus dans la demande de soumissions, sous la forme d'une modification.

Les entrepreneurs, les soumissionnaires ou ceux qu'ils invitent sur le site doivent examiner la section des spécifications sur la santé et la sécurité avant de visiter le site. Prendre toutes les mesures de sécurité appropriées pour toute visite sur le site, avant ou après l'acceptation de l'offre.

Les soumissionnaires qui souhaitent visiter le site doivent faire parvenir un courriel à [Andrew.Clouthier@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Andrew.Clouthier@dfo-mpo.gc.ca) et fournir les renseignements suivants :

- a. Nom de l'entreprise
- b. Adresse de l'entreprise
- c. Numéro de téléphone de l'entreprise
- d. Nom du représentant du soumissionnaire
- e. Adresse électronique du représentant du soumissionnaire

## **RESPONSABILITE CIVILE ET D'ASSURANCE CONTRE LES DOMMAGES MATERIELS:**

Le montant minimal acceptable en matière de responsabilité civile et d'assurance contre les dommages matériels est de **2 000 000,00 \$** par incident. Toutes les soumissions **doivent être** accompagnées d'une confirmation de l'assureur du soumissionnaire que l'assurance requise sera fournie au moment de l'attribution du contrat.



**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS:**

Le MPO acceptera les demandes de renseignements des soumissionnaires jusqu'à **02:00 PM, heure avancée de l'est (HAE), 18 mars, 2019**. Les soumissionnaires doivent envoyer leurs demandes de renseignements par courriel seulement à [Andrew.Clouthier@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Andrew.Clouthier@dfo-mpo.gc.ca)

**DATES PREVUES DE DEBUT ET D'ACHEVEMENT:**

**Date de début :** À l'attribution du contrat  
**Date d'achèvement :** 17 mai 2019

**EXIGENCES EN MATIERE DE SECURITE:**

N/A

**ACCEPTATION DES SOUMISSIONS :**

Pêches et Océans Canada n'acceptera pas nécessairement la soumission la moins coûteuse ni l'une des soumissions reçues, et il se réserve le droit de refuser l'une ou l'autre ou l'ensemble des soumissions reçues, cette décision est sans appel et à la seule discrétion du Ministère.

Cordialement,

**Andrew Clouthier**

Agent de marché

Centre d'approvisionnement, Services du matériel et des acquisitions,

9ième étage, 9NO88C

Pêches et Océans Canada

200, rue Kent, Ottawa, ON, K1A 0E6, CANADA

Courriel: [Andrew.Clouthier@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Andrew.Clouthier@dfo-mpo.gc.ca)